

قَصِيدَةُ لَأَيَّانَ الْأَزْرَاجِيِّ

¹يَمْرَاجِمِ الرَّبِّ أُعْثِيَ إِلَى الدَّهْرِ، لِدَوْرِ قَدَوْرِ أُخِيرَ عَنْ حَقِّكَ بِقَمِي. ²لَأَنِّي قُلْتُ: إِنَّ الرَّحْمَةَ إِلَى الدَّهْرِ تَبْنِي، أَلْسَمَاوَاتُ تُبْنِي فِيهَا حَقِّكَ. ³قَطَعْتُ عَهْدًا مَعَ مُخْتَارِي، خَلَعْتُ لِدَاوُدَ عَيْدِي: ⁴إِلَى الدَّهْرِ أُبْنِي تَسْلَكَ وَأُبْنِي إِلَى دَوْرِ قَدَوْرِ كُرْسِيِّكَ. سِلَاة. ⁵وَالسَّمَاوَاتُ تَحْمَدُ عَجَائِكَ، يَا رَبُّ، وَحَقِّكَ أَيْضًا فِي جَمَاعَةِ الْفَدَّيْسِينَ. ⁶لَأَنَّهُ مَنْ فِي السَّمَاءِ يُعَادِلُ الرَّبَّ؟ مَنْ يُشْبِهُ الرَّبَّ بَيْنَ أَوْلَادِ اللَّهِ؟ ⁷إِلَهُ مَهُوبٍ جِدًّا فِي مُؤَامَرَةِ الْفَدَّيْسِينَ وَمَخُوفٍ عِنْدَ جَمِيعِ الَّذِينَ حَوْلَهُ. ⁸يَا رَبُّ، إِلَهُ الْجُنُودِ، مَنْ مِثْلُكَ؟ قَوِيٌّ، رَبُّ، وَحَقِّكَ مِنْ حَوْلِكَ. ⁹أَنْتَ مُتَسَلِّطٌ عَلَى كِبْرِيَاءِ الْبَحْرِ، عِنْدَ اِرْتِفَاعِ لُجَجِهِ أَنْتَ تُسَكِّنُهَا. ¹⁰أَنْتَ سَخَفْتَ رَهَبَ مِثْلِ الْقَتِيلِ، يَذْرَاعُ قُورَيْكَ بَدَدْتَ أَعْدَاءَكَ. ¹¹لَكَ السَّمَاوَاتُ، لَكَ أَيْضًا الْأَرْضُ، الْمَسْكُونَةُ وَمِلْكُهَا أَنْتَ أَسَسْتَهُمَا. ¹²السَّمَاءُ وَالْجَنُوبُ أَنْتَ خَلَقْتَهُمَا، تَابُورُ وَخَرْمُونُ بِاسْمِكَ يَهْفَئَانِ. ¹³لَكَ ذِرَاعُ الْفُذْرَةِ، قَوِيَّةُ يَدِكَ، مُرْتَفَعَةُ يَمِينِكَ. ¹⁴الْعَدْلُ وَالْحَقُّ قَاعِدَةُ كُرْسِيِّكَ، الرَّحْمَةُ وَالْأَمَانَةُ تَتَقَدَّمَانِ أَمَامَ وَجْهِكَ. ¹⁵طُوبَى لِلشَّعْبِ الْعَارِفِينَ الْهُتَافَ. ¹⁶يَا رَبُّ، يَنْوِرُ وَجْهَكَ يَسْلُكُونَ. ¹⁷بِاسْمِكَ يَسْتَهْجُونَ الْيَوْمَ كُلَّهُ وَبِعَدْلِكَ يَرْتَفِعُونَ. ¹⁸لَأَنَّكَ أَنْتَ فَخْرُ قُوَّتِهِمْ وَبِرِّصَاكَ يَنْصِيبُ قَرْنَتَا. ¹⁹لَأَنَّ الرَّبَّ مَجْنَنٌ وَقُدُوسٌ إِسْرَائِيلَ مَلِكُنَا. ²⁰جَبْتِزَ كُلَّمْتُ بِرُؤْيَا تَفِيكَ وَقُلْتُ: جَعَلْتُ عَوْنًا عَلَى قَوِيٍّ، رَفَعْتُ مُخْتَارًا مِنْ بَيْنِ الشَّعْبِ. ²¹وَجَدْتُ دَاوُدَ عَيْدِي، يَدُهُنِ قُدْسِي مَسَحْنَهُ. ²²الَّذِي تَبْنَى يَدِي مَعَهُ، أَيْضًا ذِرَاعِي تُسَدِّدُهُ. ²³لَا يُرْغِمُهُ عَدُوٌّ وَابْنُ الْإِثْمِ لَا يَدْلُكُهُ. ²⁴وَأَسْحَقُ أَعْدَاءَهُ أَمَامَ وَجْهِهِ وَأَضْرِبُ مُبْغِضِيهِ. ²⁵أَمَّا أَمَاتِي وَرَحْمَتِي فَمَعَهُ وَيَاسُمِي يَنْصِيبُ قَرْنُهُ. ²⁶وَأَجْعَلُ عَلَى الْبَحْرِ يَدَهُ وَعَلَى الْأَنْهَارِ يَمِينَهُ. ²⁷هُوَ يَدْعُونِي: أَبِي أَنْتَ، إِلَهِي وَصَخْرَةُ خَلَاصِي. ²⁸أَنَا أَيْضًا أَجْعَلُهُ بِكْرًا، أَعْلَى مِنْ مُلُوكِ الْأَرْضِ. ²⁹إِلَى الدَّهْرِ أَحْكُمُ لَهُ رَحْمَتِي، وَعَهْدِي يُبْنَى لَهُ. ³⁰وَأَجْعَلُ إِلَى الْأَبَدِ تَسْلَهُ وَكُرْسِيَّهُ مِثْلَ أَيَّامِ السَّمَاوَاتِ. ³¹إِنْ تَرَكَ بُنُوهُ شَرِيعَتِي وَلَمْ يَسْلُكُوا بِأَحْكَامِي، إِنْ تَقَضُّوا قَرَائِصِي وَلَمْ يَحْقُطُوا وَصَايَايَ، ³²أَفْتَقِدُ بَعْصًا مَعْصِيَتَهُمْ وَيَضْرِبَاتِ إِنْثَمَهُمْ. ³³أَمَّا رَحْمَتِي فَلَا أَنْزِعُهَا عَنْهُ وَلَا أَكْذِبُ مِنْ جِهَةِ أَمَاتِي. ³⁴لَا أَنْقُضُ عَهْدِي وَلَا أَعْيِزُّ مَا خَرَجَ مِنْ شَفَتِي. ³⁵مَرَّةً خَلَعْتُ بِقُدْسِي أَنِّي لَا أَكْذِبُ لِدَاوُدَ: تَسْلُهُ إِلَى الدَّهْرِ يَكُونُ

¹Maschil of Ethan the Ezrahite. I will sing of the mercies of the LORD for ever: with my mouth will I make known thy faithfulness to all generations. ²For I have said, Mercy shall be built up for ever: thy faithfulness shalt thou establish in the very heavens. ³I have made a covenant with my chosen, I have sworn unto David my servant, ⁴Thy seed will I establish for ever, and build up thy throne to all generations. Selah. ⁵And the heavens shall praise thy wonders, O LORD: thy faithfulness also in the congregation of the saints. ⁶For who in the heaven can be compared unto the LORD? who among the sons of the mighty can be likened unto the LORD? ⁷God is greatly to be feared in the assembly of the saints, and to be had in reverence of all them that are about him. ⁸O LORD God of hosts, who is a strong LORD like unto thee? or to thy faithfulness round about thee? ⁹Thou rulest the raging of the sea: when the waves thereof arise, thou stillest them. ¹⁰Thou hast broken Rahab in pieces, as one that is slain; thou hast scattered thine enemies with thy strong arm. ¹¹The heavens are thine, the earth also is thine: as for the world and the fulness thereof, thou hast founded them. ¹²The north and the south thou hast created them: Tabor and Hermon shall rejoice in thy name. ¹³Thou hast a mighty arm: strong is thy hand, and high is thy right hand. ¹⁴Justice and judgment are the habitation of thy throne: mercy and truth shall go before thy face. ¹⁵Blessed is the people that know the joyful sound: they shall walk, O LORD, in the light of thy countenance. ¹⁶In thy name shall they

وَكُزُسِيَّهِ كَالسَّمْسِ أَمَامِي.³⁷ مِثْلَ الْقَمَرِ يُتَبَّثُ إِلَى
 الدَّهْرِ. وَالشَّاهِدُ فِي السَّمَاءِ أَمِينٌ. سِلَاحُ³⁸
 لِكَيْتِكَ رَقِصْتُ وَرَدَلْتُ، غَضِبْتَ عَلَى مَسِيحِكَ.³⁹ نَقَضْتَ
 عَهْدَ عَبْدِكَ، بَجَسْتَ تَاجَهُ فِي الثَّرَابِ.⁴⁰ هَدَمْتَ كُلَّ
 حُدُرَانِهِ، جَعَلْتَ حُصُونَهُ حَرَاباً.⁴¹ أَفْسَدَهُ كُلُّ غَابِرِي
 الطَّرِيقِ، صَارَ غَاراً عِنْدَ جِيرَانِهِ.⁴² رَفَعْتَ يَمِينَ مُصَافِيهِ،
 فَزَحْتَ جَمِيعَ أَعْدَائِهِ.⁴³ أَيْضاً رَدَدْتَ حَدَّ سَيْفِهِ وَلَمْ تَنْصُرْهُ
 فِي الْفِتَالِ.⁴⁴ أَبْطَلْتَ بَهَاءَهُ وَأَلْقَيْتَ كُزُسِيَّهِ إِلَى
 الْأَرْضِ.⁴⁵ فَصَرْتَ أَيْامَ سَبَابِهِ، غَطَبْتَهُ بِالْخَرْيِ. سِلَاحُ⁴⁶
 حَتَّى مَتَى، يَا رَبُّ، تَحْتَبِي كُلَّ الْإِحْتِيَاءِ؟ حَتَّى مَتَى يَتَقَدُّ
 كَالنَّارِ غَضَبُكَ؟⁴⁷ اذْكُرْ كَيْفَ أَنَا رَائِلٌ، إِلَى أَيِّ بَاطِلٍ
 خَلَقْتَ جَمِيعَ بَنِي آدَمَ.⁴⁸ أَيُّ إِنْسَانٍ يَحْيَا وَلَا يَرَى الْمَوْتَ؟
 أَيُّ يُنَجِّي نَفْسَهُ مِنْ يَدِ الْهَافِيَةِ؟ سِلَاحُ⁴⁹ أَيْنَ مَرَاجِمُكَ
 الْأُولَى، يَا رَبُّ، الَّتِي خَلَقْتَ بِهَا لِدَاوُدَ بِأَمَانَتِكَ.⁵⁰ اذْكُرْ، يَا
 رَبُّ، غَارَ عَيْدِكَ الَّذِي أَحْتَمِلُهُ فِي حَضَنِي مِنْ كَثَرَةِ
 الْأَمَمِ كُلِّهَا،⁵¹ الَّذِي بِهِ عَيَّرَ أَعْدَاؤُكَ، يَا رَبُّ، الَّذِينَ عَيَّرُوا
 آثَارَ مَسِيحِكَ.⁵² مُبَارَكُ الرَّبِّ إِلَى الدَّهْرِ. أَمِينٌ قَامِينٌ.

rejoice all the day: and in thy righteousness shall they be exalted.¹⁷ For thou art the glory of their strength: and in thy favour our horn shall be exalted.¹⁸ For the LORD is our defence; and the Holy One of Israel is our king.¹⁹ Then thou spakest in vision to thy holy one, and saidst, I have laid help upon one that is mighty; I have exalted one chosen out of the people.²⁰ I have found David my servant; with my holy oil have I anointed him:²¹ With whom my hand shall be established: mine arm also shall strengthen him.²² The enemy shall not exact upon him; nor the son of wickedness afflict him.²³ And I will beat down his foes before his face, and plague them that hate him.²⁴ But my faithfulness and my mercy shall be with him: and in my name shall his horn be exalted.²⁵ I will set his hand also in the sea, and his right hand in the rivers.²⁶ He shall cry unto me, Thou art my father, my God, and the rock of my salvation.²⁷ Also I will make him my firstborn, higher than the kings of the earth.²⁸ My mercy will I keep for him for evermore, and my covenant shall stand fast with him.²⁹ His seed also will I make to endure for ever, and his throne as the days of heaven.³⁰ If his children forsake my law, and walk not in my judgments;³¹ If they break my statutes, and keep not my commandments;³² Then will I visit their transgression with the rod, and their iniquity with stripes.³³ Nevertheless my lovingkindness will I not utterly take from him, nor suffer my faithfulness to fail.³⁴ My covenant will I not break, nor alter the

thing that is gone out of my lips.³⁵ Once have I sworn by my holiness that I will not lie unto David.³⁶ His seed shall endure for ever, and his throne as the sun before me.³⁷ It shall be established for ever as the moon, and as a faithful witness in heaven. Selah.³⁸ But thou hast cast off and abhorred, thou hast been wroth with thine anointed.³⁹ Thou hast made void the covenant of thy servant: thou hast profaned his crown by casting it to the ground.⁴⁰ Thou hast broken down all his hedges; thou hast brought his strong holds to ruin.⁴¹ All that pass by the way spoil him: he is a reproach to his neighbours.⁴² Thou hast set up the right hand of his adversaries; thou hast made all his enemies to rejoice.⁴³ Thou hast also turned the edge of his sword, and hast not made him to stand in the battle.⁴⁴ Thou hast made his glory to cease, and cast his throne down to the ground.⁴⁵ The days of his youth hast thou shortened: thou hast covered him with shame. Selah.⁴⁶ How long, LORD? wilt thou hide thyself for ever? shall thy wrath burn like fire?⁴⁷ Remember how short my time is: wherefore hast thou made all men in vain?⁴⁸ What man is he that liveth, and shall not see death? shall he deliver his soul from the hand of the grave? Selah.⁴⁹ Lord, where are thy former lovingkindnesses, which thou swarest unto David in thy truth?⁵⁰ Remember, Lord, the reproach of thy servants; how I do bear in my bosom the reproach of all the mighty people;⁵¹ Wherewith thine enemies have reproached, O LORD; wherewith they have reproached the footsteps of thine

Psalms 89

anointed.⁵² Blessed be the LORD for
evermore. Amen, and Amen.